El Coro Mundial de Jóvenes te Espera

Ven a cantar con nosotros!

Vladimir Opacic, Serbia, Project manager

"Querido amigo, Estamos contentos de anunciar que ha sido seleccionado por el jurado Internacional, para participar en la sesión del Coro Mundial de Jóvenes..."

Y luego continúa… iEl sueño ha comenzado!

Estimado lector del BCI,

Probablemente te estarás preguntando por qué este artículo comienza con esta peculiar frase. Bueno, realmente es difícil de explicar, y también de entender, si no eres cantante coral o músico, donde sea que vivas, cualquiera sea tu ciudadanía, el nombre de tu país, o el color de tu piel. Todo esto no es importante; desaparece inmediatamente después de leer las líneas de arriba. El nombre "Coro Mundial de Jóvenes" lo cambia todo, iHace irrelevantes los detalles de tu origen!

Al comenzar con la frase que recibí por primera vez de parte de la administración del Coro Mundial de Jóvenes en 1999; aún recuerdo y me pregunto ¿cuántas veces la recibí? ¿Cuántas veces esta simple e inocente frase ha cambiado mi vida? ¿Cómo? ¿Qué es el Coro Mundial de Jóvenes y por qué es tan importante para nosotros los músicos, cantantes, amantes corales, directores, la juventud internacional… en una palabra, el mundo coral del planeta?

Bueno, trataré de explicarlo. Algo es seguro, te sorprenderás, te motivarás; desearás recibir la misma frase en tu buzón de entrada, desearás vernos y oírnos en vivo, o tener uno de nuestros CD, seguirnos en la red, organizar una de nuestras sesiones, ique tu país o tu región sea anfitrión! iDesearás apoyar esta idea genuina de cualquier forma! Entonces, cuando termines de leer, decídete y experimentarás "el mundo" de la música, la humanidad, el multiculturalismo, la igualdad. Estarás en el país de las maravillas más grande para la juventud!

Podrías preguntar ¿por qué? Y ¿quién soy yo para escribirte esto? Bueno…

Mi nombre es Vladimir Opacic, antiguo cantante del Coro Mundial de Jóvenes y actual project manager de esta organización.

¿Por qué escribo esto?

iPorque fui afortunado, y aún lo soy, al vivir la experiencia del Coro Mundial de Jóvenes!

La frase introductoria me ha llegado cuatro veces en mi vida. Cambió mis perspectivas en 1999, al venir de un país que en ese tiempo estaba en guerra, y vivir de manera difícil bajo las bombas por tres meses, sin permiso para cruzar ninguna frontera. Desde ese momento miro al mundo con otros ojos; la frase enriqueció mi vida con diferentes personas, diferentes culturas, idiomas, estilos y música... básicamente todo. Me enseñó de amistad, independencia, respeto, paciencia y profesionalismo. Me "educó" (y aún lo hace) mientras cantaba en las 11 sesiones de verano e invierno, representando... bueno, es divertido... a 3 países,... al principio Yugoslavia, luego a Serbia y Montenegro y por último a Serbia, lo que en realidad se volvió irrelevante, si se vive este proyecto. Pero, me volví y aún soy ciudadano del mundo gracias al Coro Mundial de Jóvenes. iAhí la Historia desaparece! Las fronteras y la

política no forman parte de este mundo.

La gente que canta y se presenta junta, comparte una experiencia absolutamente única y un sentimiento unificador que proviene del interés común de crear objetivos y expresiones musicales. Estos sentimientos son algo que no se puede arrebatar. Comunicarse a través de la música, a través del canto, es algo que no se puede expresar en palabras pues toca las fibras más profundas, tanto las nuestras como cantantes corales como las del público. El valor real y simbólico de reunir a jóvenes cantantes de todo el mundo con grandes habilidades, el crear estas enormes presentaciones musicales, combinadas con toda la energía y el entusiasmo de músicos jóvenes, no puede sobreestimarse.



Asociación Cultural Reyes Bartlet, Tenerife ©Foundation World Youth Choir

Las personas me preguntan cómo puedo describir el proyecto, su mensaje y sus objetivos, la historia, la importancia que tiene para mí y para mis amigos; la importancia para la comunidad coral global. Realmente no se puede. ¡Es necesario vivirlo! Es difícil cada vez… especialmente si quieres saltarte los "hechos" listando estilos, siendo un poco creativo para alcanzar almas sofisticadas y mentes de músicos, motivarles a leer el texto hasta el final. Así que déjenme intentarlo.

Durante estos 23 años, se escribieron muchos artículos e informes, se contaron muchas historias, se grabaron y presentaron muchos archivos de audio y video alrededor del mundo. Así como la filosofía del ensamble, isu valor desde el punto de vista artístico, social, pedagógico y humano!

Siempre está la pregunta de cómo presentar varios proyectos actuales y pasados y eventos de esta experiencia coral humana, social y profesional. Cómo describir esta "infancia" nacida en 1989, por un grupo de amantes y entusiastas corales, guiado por las ideas de búsqueda histórica y de igualdad de la diversidad multicultural!

La diversidad es la paz de nuestra alma, es el sistema inmune hecho de tolerancia; una creación inimaginable de la sociedad global se está esforzando! Un legado interior, dado a todos nosotros por el nacimiento, para ser descubierto durante nuestras cortas vidas, como un balance personal interno y externo. iPara ser usado en nuestro desarrollo, para nuestro esfuerzo profesional y humano! iLa diversidad ha sido la "tierra" del Coro Mundial de Jóvenes por 23 años! La "tierra" con "cielos" hechos de los más maravillosos y juveniles sonidos del repertorio coral internacional, de "paisajes" de grandes objetivos artísticos, de "montañas" de renombrados líderes-directores corales de todo el mundo, de "nubes" de profesionalismo organizacional y artístico, de "naturaleza" con las personalidades humanas más profanas y sensibles, de "colores" de la juventud alrededor de todo el mundo! iLa tierra sin fronteras! Esta "tierra" está en todos los que hemos vivido estos 23 años, más de 800 almas jóvenes alrededor del mundo, con más de 800 nombres de cantantes, directores, organizadores, reclutadores, entusiastas corales, con fronteras de sueños y más allá de los sueños, con el idioma de la simplicidad cultural de cada uno.



WYC singers usually sing the second part of their concert in their respective traditional costume — Marianne Grimont © NamurImage.be

iY aquí está! Las vidas simples de cada uno, la red global de cantantes, directores, seguidores, público... durante las décadas pasadas, en nuestras esquinas particulares del planeta ideberían ser palabra escrita! Este es el Coro Mundial de Jóvenes después de dos décadas, nosotros y nuestras vidas antes del sueño, y ahora, cuando seguimos soñando!

La genuina experiencia educacional y social del Coro Mundial de Jóvenes dibujada en muchas tradiciones vocales anhelando el nivel artístico más alto! Por 23 años el Coro Mundial de Jóvenes ha estado construyendo puentes entre los cantantes jóvenes de diferentes culturas, siendo un fenómeno único en el mundo de la música, como uno de los más originales e importantes coros que existen hoy en día.

Conformado por cantantes jóvenes de diferentes nacionalidades con edades entre los 17 y los 26, el Coro Mundial de Jóvenes es original en su concepto, al reunir a cantantes jóvenes de todo el mundo en sus sesiones de verano o invierno organizadas en diferentes países cada año. El CMJ es una experiencia social y educacionalmente importante a través de las

diferentes tradiciones vocales al más alto nivel artístico. Organizado durante 23 años, administrado por la "Fundación del Coro Mundial de Jóvenes", el Coro Mundial de Jóvenes es un proyecto artístico y social realmente original.

Artísticamente hablando, es una experiencia única para que los jóvenes cantantes desarrollen sus talentos vocales y musicales por medio de la interacción con directores reconocidos internacionalmente y desafiando repertorios a nivel profesional.



Special moment of a WYC concert: the presentation of the singers country by country; here with Uruguay

— Marianne Grimont

©NamurImage.be

Socialmente hablando, este coro contribuye al aumento de nuevas generaciones de "Ciudadanos del mundo". Aparte de esto, muchos países representados por los cantantes del coro y por los músicos en el repertorio, enfatizan que esta organización es como una escuela de entendimiento entre diferentes culturas, personas, música y tradiciones. Más allá de los proyectos artísticos que son un objetivo mayor en sí mismo, el Coro Mundial de Jóvenes representa una experiencia única en

las relaciones personales de sus miembros.

A pesar de las diferencias políticas o culturales, cerca de 100 jóvenes, con una pasión común por la música y el canto, comparten un mes su vida, lo que da lugar a trabajo, conversaciones y debates. Esta vida en comunidad crea un espíritu genuino de amistad, dándole al grupo una cohesión y brillo único que asombra a aquellos que participan de los conciertos del coro. Sin necesidad de discursos o banderas, el Coro Mundial de Jóvenes entrega su mensaje a través de la música, y de su presencia, un mensaje de paz internacional, hermandad y la vitalidad de la vida en sí misma. Esta es la razón por la cual en 1996 la UNESCO honró el proyecto con el título de "Artistas por la paz", al reconocer su doble misión, social y artística; su éxito como una plataforma de diálogo intercultural a través de la música.



World Youth Choir concert in Namur, Belgium (January) — Marianne Grimont © NamurImage.be

El Coro Mundial de Jóvenes es patrocinado por la Federación Internacional para la Música Coral, IFCM en inglés (www.ifcm.net), Jeunesses Musicales International, JMI (www.jmi.net) y la Asociación coral europea — Europa cantat, ECA-EC (www.eca-ec.org).

El Coro Mundial de Jóvenes, iuna síntesis importante de ideas, acciones, entusiasmo, devoción y juventud!

iPasado, presente y FUTURO en uno!

¿Qué tienen que ver los imperativos políticos y sociales de sanación y de construcción de la paz con cantar en un coro? iSimplemente todo! Al pensar en el WYC en pasado, presente y futuro, los colegas reclutadores, sus cantantes, directores, organizadores de sesiones, el público fiel, me doy cuenta de cómo fuimos, somos y seremos bendecidos al vivir esta experiencia. Si nunca has participado de ningún proyecto del WYC, de verano o invierno, si no eres un músico especialmente un cantante coral, realmente no puedes entender las palabras de arriba, y su significado básico. Aquellos que participan de los conciertos del WYC entenderán y aprobarán esta declaración. Estarán de acuerdo con el significado y con la existencia de este proyecto, con su mensaje. Para aquellos que han participado de proyectos similares al de este coro o del mismo WYC, aquellas palabras son filosofía de vida desde su creación en 1989. Estas palabras describen lo que hace al WYC un proyecto único en un pasado, presente y futuro lleno de turbulencias sociales alrededor del mundo. ¡El mensaje de los desarrollando el lenguaje "coral" cantantes internacional! Su propio lenguaje de entendimiento, respeto social y cultural, diciéndonos: "¡Este es el mundo tal como debería ser!"



WYC performing with Jackie Chan at the Opening ceremonies of the Olympic Equestrian Games in Hong Kong — Jean-Claude Wilkens © Foundation World Youth Choir

Por 23 años el WYC ha mostrado orgullosamente, con sonidos y presencia, por qué la UNESCO ha honrado este proyecto con el titulo de Artistas por la Paz en 1996. Creo que este legado se mantendrá en las mentes y almas de las próximas generaciones de cantantes, definiendo los objetivos históricos del proyecto:

- 1990. El Coro Mundial de Jóvenes se presenta en el segundo Simposio mundial para la Música coral en Estocolmo.
- 1991. El Coro Mundial de Jóvenes se presenta en la Gala Olímpica en Barcelona
- 1992. El Coro Mundial de Jóvenes es honrado con el título de "Artistas por la paz" por la UNESCO
- 1993. El Coro Mundial de Jóvenes se presenta en el sexto Simposio mundial para la Música coral en Minneapolis
- 1994. El Coro Mundial de Jóvenes es galardonado con el prestigioso premio Robert Edler
- 1995. El Coro Mundial de Jóvenes lanza su película documental de la sesión 2003, en Suiza
- 1996. El Coro Mundial de Jóvenes publica su DVD, del concierto en vivo en Pretoria, dentro de la sesión de verano de Sudáfrica y Namibia
- 1997. El Coro Mundial de Jóvenes publica su DVD documental en Hong Kong, Macao y China continental, Guangzhou

- 2008.— El Coro Mundial de Jóvenes se presenta en las ceremonias de apertura de las competencias de equitación de los Juegos Olímpicos, en Hong Kong
- 2009. Se celebra el 20° aniversario en la semana festiva en Suecia, en cooperación con SWICCO
- 2010. 6 pack de CD publicados; "Lo MEJOR DE", celebrando el aniversario 20°
- 2011. El Coro Mundial de Jóvenes lanza su documental en DVD, de la sesión en las islas Canarias y la Península Ibérica
- 2012. En diciembre, la Fundación del Coro Mundial de Jóvenes inaugura su oficina principal en la Haya, los Países Bajos.
- 2013. El Coro Mundial de Jóvenes se presenta en la ceremonia de entrega del Nobel de la paz, en el concierto del Premio Nobel de la Paz, y en el concierto final de la 200° celebración de la Universidad de Oslo, en Oslo, Noruega.

Cada verano se renueva una mitad del WYC, y se reinvita a la otra mitad de cantantes, se reúnen en un país diferente durante dos semanas de ensayos intensivos con un nuevo con dos directores diferentes, repertorio, programas contrastados, seguidos por dos semanas de tour a través del país anfitrión y de los países vecinos, presentando su música en las grandes salas de conciertos y prestigiosos centros culturales. Durante el tour, los coros intentan acrecentar su misión social y pedagógica por medio de la interacción con escuelas locales, coros y la población en general, para compartir EL MUNDO con ellos a través de clases magistrales, workshops y clínicas. A veces, hay encuentros del WCY durante el invierno, para hacer sesiones con gran impacto pedagógico en los cantantes con un repertorio especialmente escogido, enfocándose en diferentes épocas de la historia de la música; o encuentros para realizar proyectos basados en invitaciones

especiales para los grandes eventos anuales mundiales.

En el pasado, el Coro Mundial de Jóvenes ha tenido el privilegio de presentarse en más de 30 países alrededor del mundo, en sus sesiones de invierno y verano, bajo la dirección de los más famosos directores corales: Anton Armstrong, Frieder Bernius, Filippo Maria Bresan, Michael Brewer, Peter Broadbent, Bob Chilcott, Peter Dijkstra, Peter Erdei, Eric Ericson, Gunnar Eriksson, Gary Graden, Georg Grün, Maria Guinand, Aharon Harlap, Florian Heyerick, Felipe Izcaray, Sidumo Jacobs, Robert Janssens, Tonu Kaljuste, Eric Klaas, Anthony Leach, Eduardo Mata (†), Albert McNeil, Denis Menier, Theodora Pavlovitch, Grete Pedersen, Johannes Prinz, Robert Shaw(†), Ole-Kristen Ruud, Fred Sjöberg, Stefan Sköld, Paul Smith, Robert Sund, Ward Swingle, Nobuaki Tanaka, Andre Thomas, Jonathan Velasco, Michele Weir, Hak Won Yoon, Steve Zegree, Johan Duijck, Ana Maria Raga, Ragnar Rasmussen y Josep Vila I Casanas, en las sesiones organizadas en:

1989. - Suecia; 1990. - Bélgica; Suecia; 1991. - Hungría; 1992. — España; 1993. — Noruega; 1994. — Uruguay y Argentina; 1995. - Canadá; 1996. - Estonia, Latvia, Finlandia Suecia; 1997. - Japón; 1998. - Taiwán; 1998/1999. - Sesiones de invierno, Bélgica; 1999. - Eslovenia; 1999/2000. - Sesiones de invierno en, Bélgica 2000. - España; 2000/2001. - Sesiones de Invierno en Bélgica y Sudáfrica; 2001. - Venezuela; 2001/2002 - sesión de invierno en Bélgica e Italia; 2002. - Estados Unidos; 2002/2003. - Sesión de invierno en Bélgica; 2003. -Suiza; Austria, Eslovenia; 2003/2004. - Sesión de invierno en Bélgica y Francia; 2004. – Corea del Sur, Japón; 2004/2005. – Sesión de invierno en Bélgica; 2005. - Israel; 2005/2006. -Sesión de invierno en Francia; 2006. — Italia, Francia, Suiza, Bélgica; 2006/2007. — Sesión de invierno en Bélgica, Alemania; 2007. - Sudáfrica y Namibia; 2007/2008. - Sesión de invierno en Bélgica, Países Bajos, Francia; 2008. — Hong Kong, Macao y China continental (Guangzhou); 2009. — Bélgica, Francia; 2010.

Islas Canarias, Islas Baleares y Península Ibérica; 2011. –
 Oslo, Ceremonias del Premio Nobel de la Paz.



World Youth Choir concert in Hong Kong China — © Foundation World Youth Choir

Los miembros del Coro Mundial de Jóvenes fueron, son y podrían ser todos los cantantes interesados alrededor del mundo que tengan entre 17 y 26 años para el 1° de julio del año siguiente a las postulaciones; cantantes corales o solistas apasionados y con alta experiencia, que tengan una educación musical básica o semi profesional, listos para aceptar la diversidad de culturas; entusiasmados por aprender en un ambiente multicultural; buscando diferentes conocimientos profesionales y listos para ocupar un mes con grandes personas, iconociendo nuevos amigos, y directores de renombre a nivel mundial! Las postulaciones (anunciadas anualmente en septiembre del año anterior a las fechas planeadas de la sesión) son posibles, de preferencia a través de las organizaciones nacionales de reclutamiento, donde debe pasarse una audición en vivo, y, allí donde las audiciones nacionales no existan, directamente con la administración del Coro

Mundial de Jóvenes (para más información, visita www.worldyouthchoir.org). Si alguien es seleccionado por el jurado nacional, los cantantes reciben el derecho de representar a su país en el panel de jurados internacional, en donde se hace la selección final de cantantes. La participación no tiene costo. Los postulantes escogidos (después de la audición internacional) sólo deben cubrir los pasajes de ida y vuelta al país anfitrión.

Desde el año 2010, a fines de año, el Coro Mundial de Jóvenes es auspiciado por la "Fundación del Coro Mundial de Jóvenes", en La Haya, Países Bajos, una nueva oficina administrativa creada de manera igualitaria por las tres organizaciones corales patrocinadoras. Son diferentes responsabilidades por el futuro de este magnífico ensamble, por los jóvenes cantantes que amarían tener un "trozo de esta torta!" y por los organizadores de sesiones futuras, a quienes les gustaría experimentar en vivo todo lo que representa este coro.

Desde este punto de vista que tengo actualmente, puedo ver que el proyecto ha sido replanteado, junto con todos los que estamos en él, pero aún así, algo ha sido siempre igual. La calidad artística, el amplio espectro del repertorio coral internacional más desafiante presentado por el WYC con las interpretaciones musicales de mayor calidad, así como los cantantes, su pasión, isus personalidades y diversidades culturales! Simples, jóvenes, seres humanos puros, sin la influencia del mundo moderno en que vivimos! Ellos son el hilo que conecta el pasado con el presente, asegurando el futuro. iEs por esto que muchos de nosotros, más de 800 cantantes desde su inicio, hemos vuelto cada año! El Coro Mundial de Jóvenes fue nuestro refugio o "vía de escape", el mundo que hemos soñado para ser educados, para crecer, y entender, para ser mejores músicos, profesionales iy mejores seres humanos finalmente! La riqueza de las almas de los cantantes, sus talentos son "bálsamo" para esta máquina que nunca para.

Bueno, querido lector del BCI, espero que hayas entendido qué

es el proyecto llamado Coro Mundial de Jóvenes, que hayas entendido a todos los que hemos tenido la posibilidad de vivirlo, toda la fe que tenemos en los reclutadores colegas en más de 60 países audicionando a cantantes durante estos 23 años, a todos los músicos que tuvieron el privilegio de crear momentos musicales y sociales con el ensamble, a todos los organizadores que han tenido la oportunidad de ser anfitriones del "mundo" en sus países respectivos, lo que es esto, imientras continuamos esta misión global! Todos aún creemos. Aún soñamos mientras despertamos a la realidad.

¿Estás interesado? ¿Entusiasmado? ¿Te gustaría unirte? ¿Te gustaría ser parte de la próxima generación de cantantes del Coro Mundial de Jóvenes? ¿Te gustaría ser anfitrión del Coro Mundial de Jóvenes en tu país del 2013 en adelante?

Visita www.worldyouthchoir.org iLee más y contáctanos!

Mientras tanto, mantente conectado, escúchanos y ve nuestras presentaciones en:

www.worldyouthchoir.org/Home/Jukebox.aspx

www.worldyouthchoir.org/Media/Video.aspx

www.youtube.com/user/worldyouthchoir09

www.facebook.com/worldyouthchoir

A pesar de que el Coro Mundial de Jóvenes es una organización madura, iPermanecemos tan jóvenes como siempre! iPor el futuro de todos nosotros!

Vladimir Opacic, Serbia

Project manager
manager@worldyouthchoir.org

Traductora: Consuelo Riquelme Rosas, Santiago de Chile Edited by Anita Shaperd, USA